



**HANDLEIDING / MANUAL /
MODE D'EMPLOI / ANLEITUNG
DRUKKNOP DK30 - DK50 /
PUSH BUTTON DK30 - DK50 /
BOUTON-POUSOIR DK30 - DK50 /
TASTER DK30 - DK50**

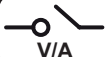


MODELLEN / MODELS / MODÈLES / MODELLE

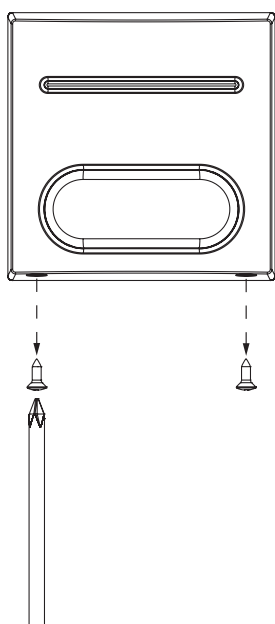
DK30, DK50



SPECIFICATIES / SPECIFICATIONS / CARACTÉRISTIQUES / TECHNISCHE DATEN

			
12-24V DC (± 10%)	max. 50mA	wissel change over inverseur Wechsler 1A / 30V DC 1A / 125V AC	-25°C ~ 60°C

OPENEN / OPEN / OUVERT / ÖFFNEN



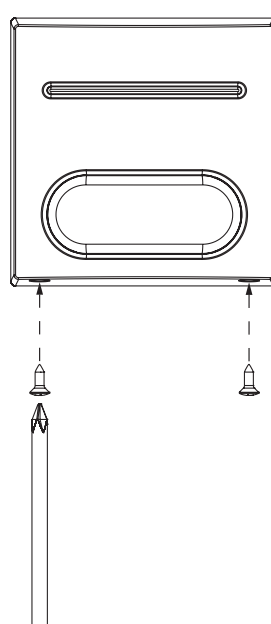
DRAAI DE TWEE
SCHROEVEN AAN DE
ONDERZIJDE LOS EN
VERWIJDER DE KAP.

LOOSEN THE TWO
SCREWS AT THE BOTTOM
AND REMOVE THE COVER.

DESSERREZ LES DEUX VIS
SUR LA FACE INFÉRIEURE
ET RETIREZ LE CACHE.

LÖSEN SIE DIE BEIDEN
SCHRAUBEN AN DER
UNTERSEITE UND
ENTFERNEN SIE DIE
KAPPE.

SLUITEN / CLOSE / FERMER / SCHLIEßEN



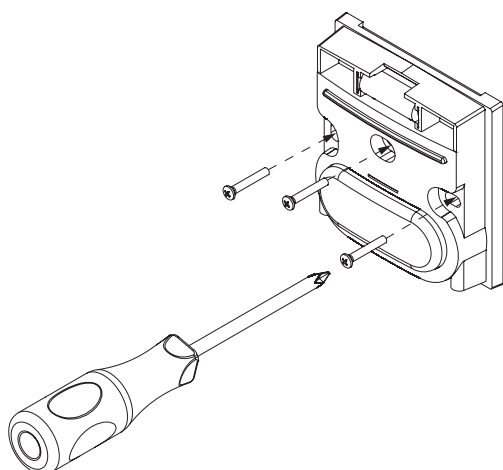
PLAATS DE KAP EN DRAAI
DE TWEE SCHROEVEN AAN
DE ONDERZIJDE VAST.

PLACE THE COVER AND FIX
THE TWO SCREWS AT THE
BOTTOM.

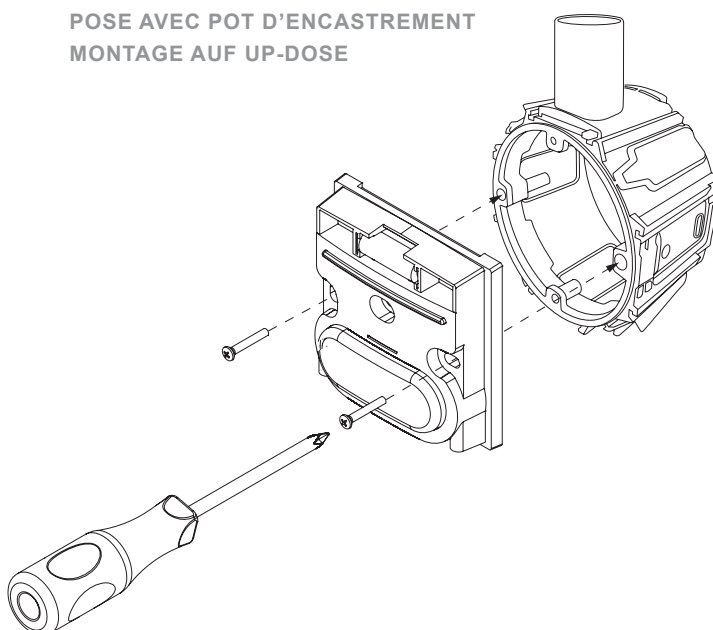
METTEZ LE CACHE EN
PLACE ET SERREZ LES
DEUX VIS SUR LA FACE
INFÉRIEURE.

POSITIONIEREN SIE DIE
KAPPE UND ZIEHEN SIE DIE
BEIDEN SCHRAUBEN AN
DER UNTERSEITE FEST.

MONTAGE OP VLAKE MUUR /
MOUNTING ON FLAT WALL /
MONTAGE SUR MUR PLAT /
MONTAGE AUF EINER WAND



MONTAGE OP INBOUWDOOS
MOUNTING ON JUNCTION BOX
POSE AVEC POT D'ENCASTREMENT
MONTAGE AUF UP-DOSE



AANSLUITEN

Voordat de drukknop in gebruik wordt genomen voltage 12V DC of 24V DC via jumper (J4) instellen.

Voordat de drukknop in gebruik wordt genomen de LED aansturing (J4) instellen. Wanneer voor Internal Control (INT) wordt gekozen betekent dit dat de LED aansturing intern door de drukknop wordt aangestuurd. In stand-by modus is de LED groen en bij het indrukken van de drukknop wordt de LED rood. Wanneer voor External Control (EXT) wordt gekozen betekent dit dat de LED aansturing extern wordt aangestuurd. Dit gebeurt via de aansluitingen GLED en RLED.

CONNECT

Before using the push button, set the voltage 12V DC or 24V DC via the jumper (J4).

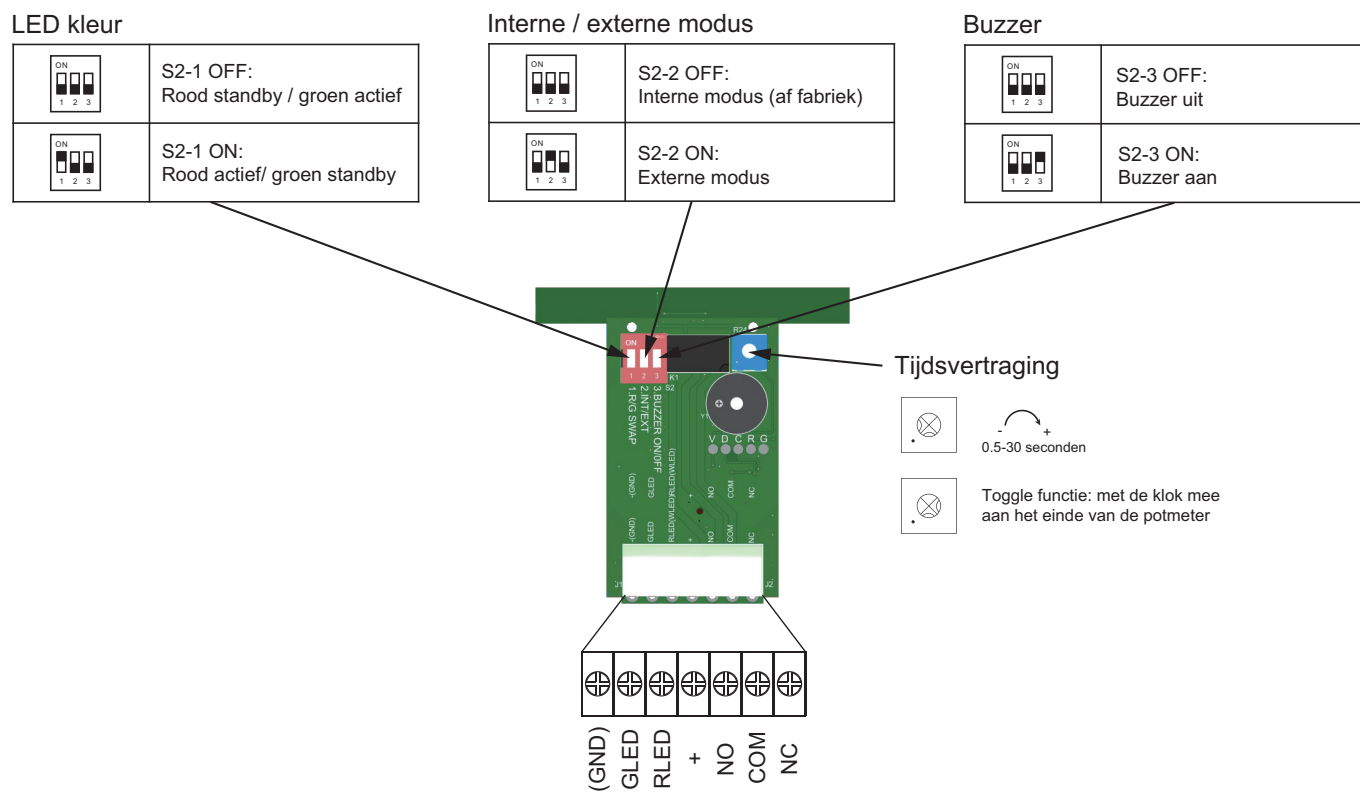
Set the LED control (J4) before using the push button. If Internal Control (INT) is selected, this means that the LED control is controlled internally by the push button. In standby mode the LED is green and when the push button is pressed the LED turns red. If External Control (EXT) is chosen, this means that the LED control is controlled externally. This is done via the GLED and RLED connections.

CONNECTER

Sélectionnez la tension de 12 V DC ou 24 V DC à l'aide du cavalier (J4) avant d'utiliser le bouton-poussoir. Avant d'utiliser le bouton-poussoir, réglez le contrôle de la LED (J4). Si le contrôle interne (INT) est sélectionné, cela signifie que le contrôle de la LED est réalisé en interne par le bouton-poussoir. En mode veille, la LED est verte et lorsque vous appuyez sur le bouton-poussoir, la LED devient rouge. Si le contrôle externe (EXT) est sélectionné, cela signifie que le contrôle de la LED est réalisé par un dispositif externe. Ceci est réalisé par l'intermédiaire des connexions GLED et RLED.

ANSCHLIEßEN

Bevor Sie den Druckknopf verwenden, stellen Sie eine Spannung von 12V DC oder 24V DC über die Brücke (J4) ein. Bevor Sie den Druckknopf verwenden, stellen Sie die LED-Steuerung (J4) ein. Wenn Internal Control (INT) ausgewählt wird, bedeutet dies, dass die LED-Steuerung intern durch den Druckknopf gesteuert wird. Im Standby-Modus leuchtet die LED grün und beim Drücken des Druckknopfes leuchtet die LED rot. Wenn External Control (EXT) ausgewählt wird, bedeutet dies, dass die LED-Steuerung extern gesteuert wird. Dies geschieht über die Anschlüsse GLED und RLED.



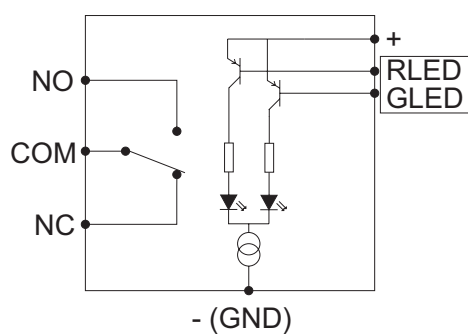
AANSLUITEN / CONNECT / CONNECTER / ANSCHLIEßEN

NO Normally Open (maak)
COM COM
NC Normally Closed (verbreek)
+ +
- (GND) -
RLED Rode LED, - aansluiting
GLED: Groene LED, - aansluiting

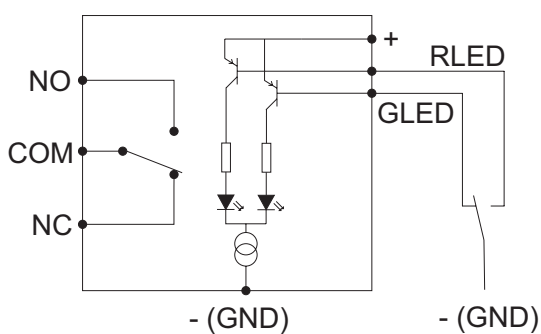
NO Normally Open (make)
COM COM
NC Normally Closed (break)
+ +
- (GND) -
RLED Red LED, - aansluiting
GLED: Green LED, - aansluiting

NO Normally Open (normalement ouvert)
COM COM
NC Normally Closed (normalement fermé)
+ +
- (GND) -
RLED Rouge LED, - raccordement
GLED: Vert LED, - raccordement

NO Normally Open (Schließer)
COM COM
NC Normally Closed (Öffner)
+ +
- (GND) -
RLED Rote LED, - Verbindung
GLED: Grüne LED, - Verbindung

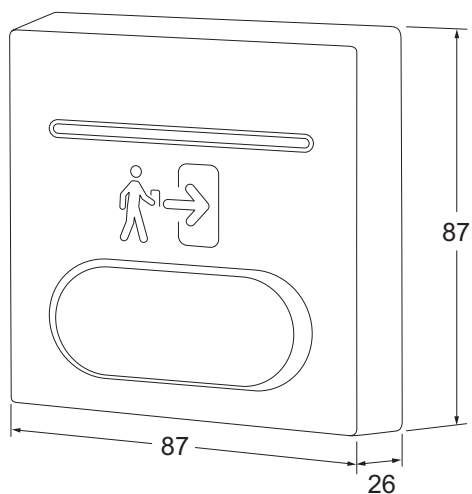


LED's INT



LED's EXT

AFMETINGEN / DIMENSIONS / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN



Maasland Groep B.V.
De Hoogjens 51-55a
4254 XV SLEEUWIJK
THE NETHERLANDS
T 088 500 2800
info@maaslandgroep.nl
www.maaslandgroep.nl



Maasland Hou Co., Ltd.
901, No. 72, Longhai 3rd Road,
Daya Bay West,
HUIZHOU, CHINA
info@maaslandhou.com
www.maaslandhou.com

Maasland Group Belgium B.V.
Eedverbondkaai 242, bus 41
9000 GENT
BELGIË
info@maaslandgroup.be
www.maaslandgroup.be

